



## Balita mula sa Prepektura ng Gifu

### Highlights para sa Setyembre 2020

#### ●Populasyon sa Prepektura

**1,978,463** (nabawasan ng 1,325)

※Hunyo 1, 2020 hanggang sa kasalukuyan.

※Ang ( ) ay inihambing sa nakaraang buwan.


Ang “Balita mula sa  
Prepektura ng Gifu” ay  
pinapalabas din sa **Gifu  
Chan** (Channel 8)!



Gifu Prefectural Public Relations TV  
Show 「ぎふ県政ほっとライン」  
“Gifu Kensei Hotline”



「清流の国ぎふ岐阜県ミナモトより」  
“Seiryu no Kuni Gifu  
Gifu Prefecture Minamo Dayori”

Pindutin ang  button  
para makuha ang lokal na  
impormasyon!



### Ika-140 Anibersaryo ng Yoro Park



Kaliwa: Yoro Park 140 Anniversary Logo    Kanan: Drive-in theater (Image)

Sa pagdiriwang ng ika-140 anibersaryo ng Yoro Park, gaganapin ang iba't ibang mga kaganapan tulad ng projection mapping, decentralized stage, drive-in theatre, open café, at iba pa na mai-enjoy sa Autumn weekends na naayon sa COVID countermeasures.

#### ◆Petsa :

Stage at Open Café: Sabado, Linggo at Pista  
Opisyal sa loob ng Setyembre 19 (Sabado)~  
Nobyembre 1 (Linggo)

Projection Mapping, Drive-in Theatre: Setyembre  
19 (Sabado)~ 22 (Martes/ Piyesta Opisyal)

#### ◆Lugar : Yoro Park

(Yoro-cho Takabayashi 1298-2)

#### ◆Bayad : LIBRE

(may ilang ebento na mayroong bayad)

#### ◆Para sa mga Katanungan: Urban Parks Division

☎058-272-8664 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

### Eksibisyon para sa Lahat “Magpunla”



Eksibisyon noong nakaraang taon



Sa pamamagitan ng sining (art), isasagawa ang mga hakbangin upang mapagkaisa ang lipunan at mga taong may kapansanan sa pakikipagtulungan ng mga kumpanya at mga eksibisyon na nagpapakilala sa mga gawa ng mga artist sa prepektura.

#### ◆Petsa : Oktubre 8 (Huwebes) ~11 (Linggo)

10:00~17:00

#### ◆Lugar : Gifu Seiryu Bunka Plaza 2F Nagaragawa Hall (Gifu-shi Gakuen-cho 3-42)

#### ◆Bayad : LIBRE

◆Para sa mga Katanungan : loob ng Gifu Foundation  
for Education and Culture, Gifu Prefecture Disabilities  
Arts and Culture Support Center

☎ 058-233-5377 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

FAX 058-233-5811

#### ◆Hanaping Salita : TASC **ぎふ**

# Kahon ng Impormasyon



Paliwanag ng Icon



Kaganapan



Pangangalap



Kwalipikasyon/  
Pagsasanay



Iba pa



## Gaganapin ang Traditional Art at Eksibisyon ng Kultura sa Takayama Jinya

Gaganapin sa Takayama Jinya ang Gujo Odori, local na kabuki at exhibit ng tradisyonal na kultura.

- ◆ **Petsa** : Gujo Odori- Oktubre 3 (Sabado); Jikabuki- Oktubre 4 (Linggo)  
Eksibisyon- Setyembre 26 (Sabado)~ Oktubre 4 (Linggo)
- ◆ **Paraan ng Aplikasyon**: Mag-apply gamit ang special form na makukuha sa Takayama Jinya website (mula Setyembre 3 (Huwebes)) \*LIBRE
- ◆ **Para sa Katanungan**: Takayama Jinya Traditional Performing Arts Office  
☎0584-71-6139 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita**: 高山陣屋



## Espesyal na Eksibisyon "Mitsuhide ga Kakenuketa Sengoku no Gifu"

Gaganapin sa Gifu Prefectural Museum ang "Mitsuhide ga Kakenuketa Sengoku no Gifu".

- ◆ **Petsa** : mula Setyembre 18 (Biyernes) hanggang Nobyembre 15 (Linggo) 9:00~16:30  
(Admission hanggang 16:00) ※Sa Nobyembre ang oras ng pagtanggap ay mula 9:30  
Sarado kapag Lunes (ngunit sarado sa susunod na araw kung Holiday ang Lunes)
- ◆ **Lugar** : Prefectural Museum (Seki-shi)
- ◆ **Bayad** : Ordinary ¥ 600, College/University ¥300, Senior HS pababa LIBRE
- ◆ **Para sa Katanungan** : Gifu Prefecture Museum ☎ 0575-28-3111 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita** : 岐阜県博物館



## "Artist in Museum, AiM Vol.8 Nakaji Hiroaki"

Inanyayahan ang artist na si G. Nakaji Hiroaki na gumawa ng pampublikong produksyon at eksibisyon ng kanyang sining.

- ◆ **Petsa** : Pampublikong Produksyon- Setyembre 8 (Martes) hanggang Setyembre 27 (Linggo)  
Eksibisyong mga gawa, Oktubre 3 (Sabado) hanggang Oktubre 25 (Linggo)  
10:00~18:00 (Admission hanggang 17:30 lamang)
- ◆ **Lugar** : Prefectural Museum Atelier (Gifu-shi) \*LIBRE
- ◆ **Para sa Katanungan** : The Museum of Fine Arts, Gifu ☎ 058-271-1313 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita** : 岐阜県美術館



## National Census gamit ang Smartphone o PC

Sakop ng national census ang lahat ng sambahayan at tao na naninirahan sa Japan. Mula sa kalagitnaan ng Setyembre, ang mga surveyor ay pupunta sa bawat tahanan at ibibigay ang mga dokumento, kaya't maki-isa sa survey.

- ◆ **Sagot**: Internet: Setyembre 14 (Lunes)~ Oktubre 7 (Miyerkoles) ※Inirerekomenda sa mga tutugon ang Internet Form (papel): Oktubre 1 (Huwebes)~ Oktubre 7 (Miyerkoles)
- ◆ **Para sa Katanungan**: Prefectural Office Statistics Division ☎ 058-272-8184 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita** : 国勢調査2020



## "Gifu Nakasendo 2020 Experience sa Tagsibol"

Mararanasan ang kultura ng Nakasendo, gourmet food, at magsaya rin sa paglalakad atbp.

- ◆ **Petsa** : Setyembre 26 (Sabado) ~ Disyembre 6 (Linggo)
- ◆ **Paraan ng Aplikasyon** : Website o sa Telepono
- ◆ **Kapasidad/Bayad/Deadline ng Aplikasyon** : Magka-iba sa bawat programa
- ◆ **Para sa Aplikasyon at Katanungan** : Gifu Historical Roads Tourism Office  
☎0584-71-6134 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita** : 中山道ぎふ17宿歩き旅

## Talakayin natin ang Sustainable Development Goals (SDGs)!



### Target 6 Ligtas na tubig at toilet sa buong mundo

Upang maiparanas rin ang malinis na ilog/ sapa/ batis sa susunod na henerasyon, itinatag ng prefecture ang "Gifu Prefecture Waste Management Facility Development Plan" at pagbuo ng mga pasilidad sa paggamot ng dumi sa padaluyan/ paagusana tulad ng mga sewers at septic tank sa pakikipagtulungan ng mga munisipyo.

- ◆ **Para sa Katanungan**: Sewer Development Division  
☎ 058-272-8669 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆ **Hanaping Salita** : 岐阜県 污水处理



Ito ang kasalukuyang impormasyon mula Agosto 4, 2020.

Para sa mga katanungan ukol sa pahinang ito, makipag-ugnayan sa Gifu Ken Public Relations Division

☎058-272-1111 (Dir. Lin.) (tumutugon sa wikang Hapon lamang) FAX 058-278-2506

Sa pakikipagtulungan ng Gifu International Center <http://www.gic.or.jp>